



New Mexico Environment Department

Petroleum Storage Tank Bureau/ La Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo

Spanish translation follows English version/ La traducción al español sigue la versi n en inglés



COMPATIBILITY REQUIREMENTS:

Owners and operators must provide a 30-day notification to PSTB prior to changing to gasoline with greater than 10% ethanol or diesel with greater than 20% biodiesel. If you never notified PSTB, do so now. Tank owners and operators must demonstrate that their system is compatible with these fuels.

The Petroleum Storage Tank Bureau (Bureau) requires petroleum storage tank owners/operators to demonstrate compatibility of all components of a tank system with the regulated substances stored within them. When submitting notification to the Bureau, owners and operators must also include one of the following:

- *Certification or listing of their storage tank system equipment or components by a nationally recognized, independent testing laboratory approved in advance by the department for use with the regulated substance stored OR*
- *A letter from the equipment manufacturers for all the components that routinely hold a regulated substance. The letter must be from the original equipment manufacturer, it must contain an affirmative statement on the compatibility of their equipment, and it must contain a listing of the biofuels with percentage ranges for each.*

If owners and operators cannot provide the required documentation, they cannot store these biofuels in their tank systems.

ATTENTION:

- There are grants available from the US Department of Agriculture to help tank owners who want to convert to higher blends of ethanol and biodiesel.

<https://www.rd.usda.gov/programs-services/energy-programs/higher-blends-infrastructure-incentive-program>

- **Program Application Period:** Open on August 23, 2022, and Application Period **Closes November 21, 2022, 4:30pm - Eastern Standard Time**

PSTB also has a helpful brochure explaining the Compatibility Requirements here: [Compatibility Requirements for Petroleum Storage Tank Systems](#)

PSTB has helpful guidance documents on our website here:

https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/guidance-documents-ast-and-ust/

To download each part of the New Mexico storage tank regulations, see <https://www.srca.nm.gov/chapter-5-petroleum-storage-tanks/> (scroll down- start at part 101).

For a downloadable copy of the complete New Mexico storage tank regulations, click [here](#)

Email Compatibility Requirement Notifications to PSTB.Compliance@env.nm.gov
[NOTE NEW EMAIL ADDRESS]

If you cannot email, mail them to the address below.

[Find your Tank Inspector](#)

**Petroleum Storage Tank Bureau
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1
Santa Fe, New Mexico 87505**



REQUISITOS DE COMPATIBILIDAD:

Los propietarios y operadores deben proporcionar una notificación de 30 días a PSTB antes de cambiar a gasolina con más del 10 % de etanol o diésel con más del 20 % de biodiésel. Si nunca notificó a PSTB, hágalo ahora.

Los propietarios y operadores de tanques deben demostrar que su sistema es compatible con estos combustibles.

La Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo (Oficina) requiere que los propietarios/operadores de tanques de almacenamiento de petróleo demuestren la compatibilidad de todos los componentes de un sistema de tanques con las sustancias reguladas almacenadas en ellos. Al enviar la notificación a la Oficina, los propietarios y operadores también deben incluir uno de los siguientes:

- *Certificación o listado de los equipos o componentes del sistema de tanques de almacenamiento por parte de un laboratorio de análisis independiente reconocido a nivel*

nacional aprobado con anticipación por el departamento para su uso con la sustancia regulada almacenada O

- *Una carta del fabricante de equipos para todos los componentes que habitualmente contienen una sustancia regulada. La carta debe ser del fabricante del equipo original, debe contener una declaración afirmativa sobre la compatibilidad de su equipo y debe contener una lista de los biocombustibles con rangos porcentuales para cada uno.*

Si los propietarios y operadores no pueden proporcionar la documentación requerida, no pueden almacenar estos biocombustibles en sus sistemas de tanques.

ATENCIÓN:

- Hay subvenciones disponibles del Departamento de Agricultura de EE. UU. para ayudar a los propietarios de tanques que quieran pasar a mezclas más altas de etanol y biodiesel. <https://www.rd.usda.gov/programs-services/energy-programs/higher-blends-infrastructure-incentive-program>
- **Período de solicitud del programa:** abierto el 23 de agosto de 2022 y el período de solicitud **cierra el 21 de noviembre de 2022 a las 4:30 p. m., hora estándar del este**

PSTB también tiene un folleto útil que explica los requisitos de compatibilidad aquí: [Requisitos de Compatibilidad para Sistemas de Tanques de Almacenamiento de Petróleo](#)

PSTB tiene documentos de orientación útiles en nuestro sitio web aquí:

https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/guidance-documents-ast-and-ust/

Para descargar cada parte de las regulaciones de tanques de almacenamiento de Nuevo México, consulte <https://www.srca.nm.gov/chapter-5-petroleum-storage-tanks/> (Desplácese hacia abajo, comience en la parte 101).

Para obtener una copia descargable de las regulaciones completas de tanques de almacenamiento de Nuevo México, haga clic en [here](#)

Enviar notificaciones de requisitos de compatibilidad por correo electrónico a

PSTB.Compliance@env.nm.gov

[NOTE LA NUEVA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO]

Si no puede enviarlos por correo electrónico, envíelos a la siguiente dirección.

[Encuentre su inspector de tanques](#)

**Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo
2905 Rodeo Park Drive East, Building 1
Santa Fe, NM 87505**

Non-Employee Discrimination Complaints

NMED does not discriminate on the basis of race, color, national origin, disability, age or sex in the administration of its programs or activities, as required by applicable laws and regulations. NMED is responsible for coordination of compliance efforts and receipt of inquiries concerning non-discrimination requirements implemented by 40 C.F.R. Parts 5 and 7, including Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; the Age Discrimination Act of 1975, Title IX of the Education Amendments of 1972, and Section 13 of the Federal Water Pollution Control Act Amendments of 1972. If you have any questions about this notice or any of NMED's non-discrimination programs, policies or procedures, or if you believe that you have been discriminated against with respect to a NMED program or activity, you may contact: Kathryn Becker, Non-Discrimination Coordinator, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@state.nm.us. You may also visit our website at <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> to learn how and where to file a complaint of discrimination.

Quejas por discriminación para no empleados

El Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés) no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, como lo exigen las leyes y reglamentos aplicables. El NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de las consultas relativas a los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluyendo el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, con sus enmiendas; la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972, y la Sección 13 de las Enmiendas de la Ley Federal de Control de Contaminación del Agua de 1972. Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o cualquiera de los programas, políticas o procedimientos de no discriminación del NMED, o si cree que ha sido discriminado con respecto a un programa o actividad del NMED, puede comunicarse con: Kathryn Becker, coordinadora de no discriminación, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@state.nm.us. También puede visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> para saber cómo y dónde presentar una queja por discriminación.

Stay Connected with New Mexico Environment Department



Having trouble viewing this email? [View it as a Web page.](#)

SUBSCRIBER SERVICES:

[Manage Subscriptions](#) | [Unsubscribe All](#) | [Help](#)

This email was sent to bonney.hughes@state.nm.us using GovDelivery Communications Cloud on behalf of:
New Mexico Environment Department · Harold L. Runnels Building · 1190 St. Francis Drive · Suite N4050 ·
Santa Fe, New Mexico 87505

